

**Константин ЭРЕНДЖЕНОВ**

**КАЛМЫЦКИЕ  
БЛАГОПОЖЕЛАНИЯ**

**Стихотворения**

*Перевод с калмыцкого  
Владимира Пальчикова (Элистинского)*

**Воспоминания**

Москва  
**НОВЫЙ  
КЛЮЧ**  
2001

## СОДЕРЖАНИЕ

Джангар Пюрвеев. “Читайте его снова и снова...”	3
КАЛМЫЦКИЕ БЛАГОПОЖЕЛАНИЯ. <i>Перевод с калмыцкого В.И. Пальчикова (Элистинского)</i>	13
При виде этих мест	13
Впереди и на вершине века ( <i>Патриотический триптих</i> )	
1. Страна Галбар-Зандан	15
2. Поклонение родным местам	16
3. Нерушимый Союз	18
Интернациональный триптих	
1. Благопожелание монгольскому народу	21
2. Благопожелание монгольской молодежи	22
3. Благопожелание чехословацким друзьям	24
Благопожелание земляку — хозяину земли	26
Благопожелание животноводам	29
Благопожелание чабану	32
Благопожелание временам года	34
Благопожелание старикам	36
Благопожелание сыну-призывнику	39

---

Похвала подарку .....	42
Благопожелание на дарение коня .....	44
Похвала дотуру .....	45
Благопожелание Бадме и Вулгун .....	47
Благопожелание жениху и невесте .....	48
Благопожелание молодоженам .....	50
Благопожелания на рождение ребенка .....	51
Благопожелания новым кочевьям .....	57
Благопожелания молодой снохе .....	63
Благопожелание срезанным ногтям .....	65
Магталы молодежной вечеринке .....	68
Новое ученье ( <i>Историко-философская сказка</i> ) ...	81
<b>ЧУДЕСНАЯ ПЛАНЕТА. Страницы воспоминаний.</b> <i>Литературная обработка Д.Б. Пюреева</i> .....	86

---